



KINO | 28.08. - 01.09.



Kleine Männchen, die große Abenteuer erleben: „Die Heinzels“ wuseln am 29. August über die Leinwand des Open Air Kino in Remich.

Les horaires

La page [woxx.lu/kino](http://woxx.lu/kino) vous dira exactement où et quand trouver la prochaine séance !

Die Uhrzeiten

Auf der Seite [woxx.lu/kino](http://woxx.lu/kino) finden Sie alle Infos, die Sie brauchen, um Ihren nächsten Kinobesuch zu organisieren!

- ⌘⌘⌘ = excellent
- ⌘⌘ = bon
- ⌘ = moyen
- ⌘ = mauvais

Commentaires:

- ja = Joël Adami
- lc = Luc Caregari
- sh = Susanne Hangarter
- tj = Tessie Jacobs
- lm = Raymond Klein
- is = Isabel Spigarelli
- ft = Florent Toniello
- dw = Danièle Weber

Multiplex :

Diekirch  
Scala

Dudelange  
Starlight

Esch-sur-Alzette  
Kinopolis Belval

Luxembourg-ville  
Kinopolis Kirchberg  
Utopia (pour les réservations du soir : tél. 22 46 11)

extra

**André Rieu :**  
**Tous ensemble en musique**  
NL 2020, concert. 140'. V.o. Pour tous.

Utopia, Kinopolis Belval et Kirchberg.

Rieu célèbre 15 ans de concerts dans sa ville natale. Le Roi de la valse partage l'ambiance de ses concerts en plein air de Maastricht.

**Pippi Långstrump på de sju haven**  
(Pippi in Taka-Tuka-Land) S/D 1970  
von Olle Hellbom. Mit Inger Nilsson, Beppe Wolgers und Maria Persson. 86'. Dt. Fassung. Für alle.

**Kinoler, 30.8. um 15h,**  
**Kulturhuef um 14h,**  
**Orion und Starlight um 16h,**  
**Prabbeli und Scala um 14h30,**  
**Sura um 16h30.**

Pippi flüchtet gemeinsam mit Tommy und Annika, um ihren Vater aus den Fängen von Piraten zu befreien.

**Summer Opera: Carmen**  
A 2020, Oper von Bizet, unter der Leitung von Philipp Stölzl. 150'. O.-Ton + engl. Ut. Für alle.

**Utopia, 30.8. um 17h30,**  
**Kinopolis Belval und Kirchberg um 16h30**

Die emanzipierte Carmen liebt ihre Freiheit. Einen Mann liebt sie so lange, bis der nächste kommt. Ihretwegen begeht ein Soldat Fahnenflucht. Das hat fatale Folgen für beide.

open air

**Bohemian Rhapsody**  
USA 2018 von Bryan Singer.  
Mit Rami Malek, Lucy Boynton und Aaron McCusker. 135'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

Open Air Remich, 29.8. um 21h.

Im Jahr 1970 gründeten Freddie Mercury, Brian May, Roger Taylor und John Deacon die Band Queen. Schnell feiern die vier Musiker erste Erfolge und produzieren bald Hit um Hit, doch hinter der Fassade der Band sieht es weit weniger gut aus: Freddie Mercury kämpft mit seiner inneren Zerrissenheit und versucht, sich mit seiner Homosexualität zu arrangieren. ⌘ Le film tant attendu sur la carrière du groupe Queen et surtout de son chanteur et compositeur Freddie Mercury peut convaincre avec des acteurs qui se dépassent - malheureusement la réalisation ne suit pas. (lc)

**Die Heinzels - Rückkehr der Heinzelmännchen**  
D 2019, Kinderanimationsfilm von Ute von Münchow-Pohl. 76'. O.-Ton. Für alle.

Open Air Remich, 29.8. um 18h30.

Gemeinsam mit den anderen Heinzelmännchen lebt Helvi tief unter der Erde. Doch eines Tages hat sie ein für alle Mal genug von der unterirdischen Enge und Finsternis und beschließt deswegen kurzerhand, sich auf den Weg an die Erdoberfläche zu machen. Gemeinsam mit Kipp und Butz erkundet sie schließlich die Welt der Menschen, wo sie schon bald ihre wahre Bestimmung findet.

## FILMKRITIK

KINO | 28.08. - 01.09.

© BBC FILMS



Die wenigen Highlights im Leben von Lynn und Lucy beschränken sich auf die gemeinsamen Kneipenabende.

FYZAL BOULIFA

# Tod und Kleinstadtgetratsche

Tessie Jakobs

**Boulifas Drama weiß in der ersten Hälfte zu begeistern, kann das Niveau jedoch leider nicht bis zum Ende halten.**

„Lynn + Lucy“ – entgegen dem ersten Eindruck sind Lynn (Roxanne Scrimshaw) und Lucy (Nichola Burley), die beiden Protagonistinnen des so betitelten Films, kein Paar. Vor allem in ihrer Jugend wurden sie aber immer wieder für eines gehalten. Das mag zum einen daran gelegen haben, dass die beiden stets unzertrennlich waren, zum anderen aber auch daran, dass sie nicht den gängigen Weiblichkeitsidealen entsprechen.

Fyzal Boulifas Film setzt etwa zehn Jahre nach der Schulzeit der beiden Frauen an. Während Lynn mittlerweile mit dem Mann (Shaq B. Grant) zusammenlebt, von dem sie mit 16 ungeplant schwanger wurde, wohnt Lucy samt Partner Clark (Samson Cox-Vinell) und neugeborenem Sohn im Haus direkt gegenüber. An ihrer Unzertrennlichkeit hat sich dem Anschein nach auch nach all diesen Jahren nichts geändert.

Ihre Beziehung steht im Zentrum des Films, in dem in der ersten Hälfte nur wenig passiert. In dokumentarisch anmutenden Bildern tauchen wir ein

in den Lebensalltag dieser beiden in bescheidenen Verhältnissen lebenden Frauen. Mit jedem Detail, von der Kleidung und den Haaren bis hin zu Wohnzeileinrichtung und Dialekt, vermittelt Boulifa Lynn und Lucys sozio-ökonomischen Hintergrund. Die naturalistischen Schauspielereinstellungen tun ihr übriges, um ein möglichst immersives Filmerelebnis zu gewährleisten.

Keine der beiden Frauen scheint sich bewusst für das Leben entschieden zu haben, das sie jetzt führt. Ihr Alltag ist recht monoton, zu den wenigen Freuden zählen die gemeinsamen Spaziergänge und Kneipenbesuche. Was bringt es, sich zu beklagen, wenn sich doch eh nichts ändern wird?

Doch dann bringt ein tragisches Ereignis alles aus dem Gleichgewicht: Lucys Baby stirbt, ihr Freund wird wegen Mordverdachts verhaftet und Lucy selbst zieht vorübergehend bei Lynn und ihrer Familie ein. Was wohl als Erzählung über Verlust, Vertrauen und die schädlichen Auswirkungen von Kleinstadtgetratsche intendiert war, will in „Lynn + Lucy“ nicht so recht aufgehen. Während in der ersten Hälfte des Films der Eindruck einer losen Struktur gekonnt umgesetzt war,

hängt er in der zweiten sowohl auf schauspielerischer als auch auf inszenatorischer Ebene durch, so als habe Boulifa plötzlich nicht mehr gewusst, worauf er mit seinem Film hinauswolle. Häusliche Gewalt, kollektive Beschämung, psychische Leiden – alles Themen, die zwar gestreift, aber nicht richtig vertieft werden. Möglicherweise ging Boulifa davon aus, dass die sich entfaltende Tragödie im Zentrum des Films ganz von allein die Spannung aufrecht halten würde – was leider nicht der Fall ist.

Das soll aber nicht darüber hinwegtäuschen, dass es sich bei „Lynn + Lucy“ um eine beeindruckende Leistung handelt. Auch wenn Boulifa der Übergang vom Kurz- hin zu Langspielfilm nicht gänzlich gelungen ist, lässt der Film keinen Zweifel am handwerklichen Talent des britischen Regisseurs. Besonders beachtlich ist die Atmosphäre, die er ganz ohne non-diegetische (also nicht in der Filmwelt selbst vorkommende Musik) geschaffen hat. Umso bedauerlicher, dass er das Niveau nicht bis zum Ende aufrechterhalten konnte.

Im Ciné Utopia.

## Moj dida je pao s Marsa

(My Grandpa Is an Alien)  
HR/L/N/CZ/SK/SLO/BIH 2019  
de Dražen Žarković et Marina Andree Škop. Avec Lana Hranjec, Nils Ole Oftebro et Petra Polnišova. 75'. V. lux. À partir de 6 ans.

Open Air Remich, 22.8 à 18h30.

La vie d'Una, neuf ans, est bouleversée par l'enlèvement de son grand-père par des extraterrestres. En découvrant accidentellement au sous-sol une pièce secrète pleine d'objets étranges venus de l'espace, elle fait la connaissance d'un petit robot grincheux qui prétend être un pilote de l'espace. Ils ont moins de 24 heures pour trouver et sauver son grand-père.

## Tenet

GB/USA 2020 von Christopher Nolan.  
Mit John David Washington, Robert Pattinson und Elizabeth Debicki. 150'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

Open Air Mondorf, 28.8. um 21h30.

Siehe unter Programm.

## The Gentlemen

USA/GB 2020 von Guy Ritchie.  
Mit Matthew McConaughey, Charlie Hunnam und Hugh Grant. 113'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

Open Air Mondorf, 11.8. um 22h.

Siehe unter Programm.

## Unhinged

USA 2020 von Derrick Borte.  
Mit Russell Crowe, Caren Pistorius und Gabriel Bateman. 90'. Ab 16.

Open Air Mondorf, 29.8. um 22h.

Siehe unter Programm.

## programm

### 10 jours sans maman

F 2020 de Ludovic Bernard.  
Avec Franck Dubosc, Aure Atika et Alice David. 100'. V.o. À partir de 6 ans.

### Kinopolis Kirchberg

Antoine, directeur des ressources humaines d'une grande enseigne de bricolage, est en passe de devenir le numéro un de sa boîte. C'est le moment que choisit sa femme,

KINO | 28.08. - 01.09.



Une histoire d'amour improbable entre deux femmes que tout sépare, sauf l'oppression de leur sexe et un bébé à naître : « Adam » nouveau à l'Utopia.

Isabelle, pour faire une pause et prendre l'air quelques jours pour s'occuper d'elle. Antoine se retrouve alors seul à devoir gérer la maison et leurs quatre enfants. Il est vite dépassé par les événements. Dix jours sans maman qui risquent bien de faire capoter sa nomination.

### Adam

**NEW** MA/F/B 2020 de Maryam Touzani. Avec Lubna Azabal, Nisrin Erradi et Douae Belkhaouda. V.o. ar. + s.-t. fr. Pour tous.

### Utopia

Dans la Médina de Casablanca, Abba, veuve et mère d'une fillette de 8 ans, tient un magasin de pâtisseries marocaines. Quand Samia, une jeune femme enceinte frappe à sa porte, Abba est loin d'imaginer que sa vie changera à jamais. Une rencontre fortuite du destin, deux femmes en fuite, et un chemin vers l'essentiel.

### Ava

USA 2020 von Tate Taylor. Mit Jessica Chastain, Colin Farrell und Geena Davis. 96'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

### Kinopolis Kirchberg, Waasserhaus

Ava arbeitet als Auftragskillerin für eine Black-Ops-Organisation, die ihr überall auf der Erde hochrangige Aufträge erteilt. Doch als einer dieser Jobs aus dem Ruder läuft, muss sie plötzlich um ihr eigenes Überleben kämpfen.

### Beol-sae

(House of Hummingbird) ROK 2020 von Bo-ra Kim. Mit In-gi Jeong, Sae-byeok Kim und Ji-hu Park. 138'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

### Utopia

Korea, 1994. Der Süden fiebert bei der Fußball-WM mit der Nationalmannschaft, der Norden trauert um den verstorbenen Diktator. Eunhee nimmt das alles nur am Rande wahr. Die Achtklässlerin driftet durch die Seouler Tage und kommt sich überall wie ein Fremdkörper vor. Allein die Begegnung mit einer neuen Chinesisch-Lehrerin berührt sie mit ungeahnter Intensität.

### Berlin Alexanderplatz

D/NL/F/CDN 2020 von Burhan Qurbani. Mit Welket Bungué, Jella Haase und Albrecht Schuch. 183'. Dt. O.-Ton. Ab 12.

### Orion

Francis gelangt als afrikanischer Flüchtling auf illegalem Weg nach Europa. Als sein Boot bei der Überfahrt beinahe sinkt, schwört er, im Falle seiner Rettung ein guter, gesetzestreuer Mensch zu werden. Tatsächlich überlebt er und gelangt im Anschluss nach Deutschland. Hier soll alles anders werden.

### Bigfoot Family

B 2020, film d'animation de Ben Stassen et Jérémie Degruon. 89'. V.o. fr. À partir de 6 ans.

### Kinopolis Belval et Kirchberg, Kursaal, Scala, Waasserhaus

Adam, un jeune garçon, vit seul avec sa mère. Il découvre un jour des indices sur son père disparu et décide de retrouver ses origines. Adam part à la recherche de réponses et apprend que son père n'est autre que le Bigfoot. Il se découvre également des capacités surhumaines. C'est alors que

des scientifiques capturent le Bigfoot. Adam et ses nouveaux amis, un pivoet, un écureuil, deux rats laveurs et un ours, partent à son secours.

### Bring the Soul: The Movie

ROK 2019, Dokumentarfilm von Jun-soo Park. 105'. O.-Ton + eng. Ut. Ab 6.

### Kinopolis Kirchberg

Die südkoreanische Gruppe BTS ist erfolgreicher denn je und lässt die Zuschauer in dieser Dokumentation einen Blick hinter die Kulissen werfen. Am Tag nach dem Abschlusskonzert erzählen die Künstler von BTS auf einem Dach in Paris ihre ganz eigenen Geschichten. Sie erzählen davon, wie sie neue Städte kennenlernen und wie sie die Auftritte vor Abertausenden ihrer Fans schaffen.

### Der göttliche Andere

D/I 2020 von Jan Schomburg. Mit Callum Turner, Matilda De Angelis und Ronke Adekoluejo. 101'. Dt. O.-Ton. Ab 6.

### Scala

TV-Moderator Gregory wird nach Rom geschickt, um über die Papst-Wahl zu berichten. Als Atheist fühlt er sich nicht gerade wohl damit. Noch komplizierter wird es, als Gregory auf Maria trifft und sich prompt in sie verliebt. Maria steht nämlich kurz davor, den Bund fürs Leben mit einem anderen einzugehen - und zwar mit einem ziemlich großen göttlichen Anderen: Gott. Und plötzlich scheint sich alles auf unerklärliche Weise dagegen verschworen zu haben, dass die angehende Ordensschwester

und Gregory vielleicht doch noch zusammen ihr Glück finden.

### Divorce Club

F 2020 de Michaël Youn. Avec Arnaud Ducret, François-Xavier Demaison et Audrey Fleurot. 108'. V.o. À partir de 12 ans.

### Kinopolis Belval

Après cinq ans de mariage, Ben est toujours aussi éperdument amoureux. Jusqu'au jour où il découvre en public que sa femme le trompe. Abattu et lâché par ses proches, Ben peine à remonter la pente, jusqu'à ce qu'il croise le chemin de Patrick, un ancien ami lui aussi divorcé qui lui propose d'emménager chez lui. Bientôt rejoints par d'autres divorcés, les fêtards quarantennaires ébauchent les premières règles du « Divorce Club ».

### Drømmebyggerne

(Mina und die Traumzauberer) DK 2020, Kinderanimationsfilm von Kim Hagen Jensen und Tonni Zinck. 81'. Dt. Fassung. Für alle.

### Kinopolis Kirchberg

Mina entdeckt eines Tages verwundert, dass sie die Gabe besitzt, in die Träume anderer Menschen einzugreifen. Dabei kann sie die Traumgebilde wie gewünscht lenken oder sogar neue Träume erschaffen. Zur Seite stehen ihr dabei die Traumzauberer, die wahre Profis bei der Inszenierung von nächtlichen Geschichten sind. Daraufhin beschließt sie mit ihrem neuen Talent ihrer alles andere als netten Stiefschwester eine Lektion zu erteilen. Doch sie muss schnell erkennen, dass diese Aktion vielleicht nicht die beste Idee war.

Dans « Petit Pays » une enfance joyeuse au Burundi est brutalement décimée quand les tensions génocidaires du Rwanda voisin commencent à traverser la frontière - nouveau à l'Utopia.



KINO | 28.08. - 01.09.

# In den regionalen Kinos

## BETTEMBOURG / LE PARIS

Max und die wilde 7  
Tenet  
The New Mutants  
The Rental

## ECHTERNACH / SURA

Greenland  
Max und die wilde 7  
Meine Freundin Conni -  
Geheimnis um Kater Mau  
Onward  
Tenet  
The New Mutants  
The Rental  
Unhinged

## GREVENMACHER / KULTURHUEF

Meine Freundin Conni -  
Geheimnis um Kater Mau  
Radioactive  
Tenet  
The Rental  
Tout simplement noir  
Unhinged

## MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS

Ava  
Bigfoot Family  
Max und die wilde 7  
Meine Freundin Conni -  
Geheimnis um Kater Mau

Tenet  
The New Mutants  
Unhinged

## RUMELANGE / KURSAAL

Bigfoot Family  
Max und die wilde 7  
Meine Freundin Conni -  
Geheimnis um Kater Mau  
Tenet  
The New Mutants  
Unhinged

## TROISVIERGES / ORION

Berlin Alexanderplatz  
Tenet  
The New Mutants  
Unhinged

## WILTZ / PRABELLI

Greenland  
Into the Beat - dein Herz tanzt  
Max und die wilde 7  
Meine Freundin Conni -  
Geheimnis um Kater Mau  
Radioactive  
Takeover - voll vertauscht  
Tenet  
The New Mutants  
Tout simplement noir  
Unhinged

## Dylda

RUS 2019 de Kantemir Balagov.  
Avec Viktoria Miroshnichenko,  
Vasilisa Perelygina et Andrey Bykov.  
137'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans.

## Utopia

1945 : La Seconde Guerre mondiale  
a ravagé Leningrad. Au sein de ces  
ruines, deux jeunes femmes, Iya et  
Masha, tentent de se reconstruire et de  
donner un sens à leur vie.

## Effacer l'histoire

**NEW** F/B 2020 de Gustave Kervern et  
Benoît Delépine. Avec Blanche Gardin,  
Bouli Lanners et Corinne Masiero. 106'.  
V.o. + s.-t. ang. À partir de 6 ans.

## Utopia

Dans un lotissement en province,  
trois voisins sont en prise avec les  
nouvelles technologies et les réseaux

sociaux. Il y a Marie, victime de  
chantage avec une sextape, Bertrand,  
dont la fille est harcelée au lycée,  
et Christine, chauffeuse VTC dépitée  
de voir que les notes de ses clients  
refusent de décoller. Ensemble, ils  
décident de partir en guerre contre  
les géants de l'internet. Une bataille  
foutue d'avance, quoique...

## Greenland

USA 2020 von Ric Roman Waugh.  
Mit Gerard Butler, Morena Baccarin  
und Scott Glenn. 116'. O.-Ton + Ut.  
Ab 12.

**Kinopolis Belval und Kirchberg,  
Prabbeli, Starlight, Sura**

Nach einer verheerenden  
Umweltkatastrophe muss die Familie  
von Jeff in Grönland um ihr Überleben  
kämpfen. Während Meteoriten-  
Fragmente zur Erde fallen, bietet nur  
dort ein Bunker Schutz.



Endlich da: „Tenet“ Christopher Nolans lang erwarteter neuer Thriller ist in allen Sälen  
Luxemburgs angekommen.

## Into the Beat - dein Herz tanzt

D 2020 von Stefan Westerwelle.  
Mit Alexandra Pfeifer, Yalany  
Marschner und Trystan Pütter. 98'.  
O.-Ton. Ab 6.

## Prabbeli

Die 14-jährige Katya tanzt Ballett  
und steht kurz davor, ein begehrtes  
Stipendium für die New Yorker Ballet  
Academy zu bekommen. Doch dann  
trifft sie auf mehrere Streetdancer  
und beginnt sich für Breakdance zu  
interessieren. Heimlich träumt die  
Jugendliche nun davon, mit der Street  
Dance Crew der Sonic Tigers bei  
einem großen Wettbewerb anzutreten,  
doch als ihr Vater von der neuen  
Passion seiner Tochter hört, ist er gar  
nicht begeistert.

## La odisea de los Giles

(Heroic Losers) RA/E 2020 de  
Sebastián Borensztein. Avec Ricardo  
Darín, Luis Brandoni et Chino Darín.  
116'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans.

## Utopia

Dans une petite ville non loin de  
Buenos Aires, rien ne va plus. Après  
la crise économique de 2001, un  
petit groupe de personnes rassemble  
l'argent pour acheter des silos  
abandonnés, mais rien ne se passe  
comme prévu.

✖✖ Comédie légère sur la crise  
économique argentine de 2001,  
« La odisea de los giles » est un  
sympathique film de vengeance,  
où gaucherie et naïveté font office  
d'armes secrètes. Sans prétention,  
mais divertissant. (ft)

## Lynn + Lucy

**ARTIKEL** GB 2019 von Fyzal Boulifa.  
Mit Nichola Burley, Roxanne  
Scrimshaw und Kacey Ainsworth. 90'.  
O.-Ton + Ut. Ab 12.

## Utopia

Lynn und Lucy sind schon ihr ganzes  
Leben lang beste Freundinnen,  
ihre Beziehung ist so intensiv wie  
jede Romanze. Doch als Lynn ihren  
ersten Freund heiratet und in ihrer  
Mutterrolle aufgeht, befindet sich Lucy  
in einer anderen Lebensphase. Ihre  
Freundschaft wird auf eine harte Probe  
gestellt.

## Max und die wilde 7

D 2020 von Winfried Oelsner.  
Mit Jona Eisenblätter, Uschi Glas und  
Günther Maria Halmer. 87'. O.-Ton.  
Für alle.

**Kinopolis Belval und Kirchberg,  
Kursaal, Le Paris, Prabbeli, Scala,  
Starlight, Sura, Waasserhaus**

Max ist 9 Jahre alt und kann sein  
Glück kaum fassen, als er sein neues  
Zuhause kennenlernt: Die Burg  
Geroldseck ist zwar mittlerweile  
ein Altenheim, wo seine Mutter  
als Altenpflegerin arbeitet, doch  
das Gemäuer war mal eine echte  
Ritterburg. Max schließt schnell  
neue Freundschaft mit den Senioren  
Vera, Horst und Kilian von Tisch  
Nummer 7, die nicht umsonst „die  
wilde 7“ genannt, denn sie haben  
es immer noch drauf. Als auf Burg  
Geroldseck plötzlich Wertgegenstände  
verschwinden, macht das  
ungewöhnliche Quartett sich auf die  
Suche nach dem Dieb.



## KINO | 28.08. - 01.09.

**Meine Freundin Conni - Geheimnis um Kater Mau**

D 2020, Kinderanimationsfilm von Ansgar Niebuhr. 76'. O.-Ton. Für alle.

Kinepolis Belval und Kirchberg, Kulturhuuf Kino, Kursaal, Prabbeli, Scala, Sura, Waasserhaus

Ohne ihre Familien geht es für die Kinder Conni, Anna und Simon auf große Fahrt zum Heuhotel. Da bemerkt Conni, dass sich ihr Kater Mau als blinder Passagier eingeschlichen hat. Der Vierbeiner macht eine ganze Menge Unsinn - wofür die Kinder geradestehen müssen. Als auch noch ein Dieb in dem Hotel umherirrt, machen sich Conni und ihre Freunde daran, ihn zu schnappen.

**Onward**

USA 2020, Animationsfilm von Dan Scanlon. 103'. Ab 6.

Kinepolis Belval und Kirchberg, Scala, Sura

Die Lightfoot-Brüder Ian und Barley leben mit ihrer Mutter in einer Vorstadt. Doch Barley will hinaus in die Welt und Ian soll mit. Die zwei jugendlichen Elfen wollen bei einem Roadtrip herausfinden, ob noch immer genug Magie existiert, um vielleicht zumindest einen Tag mit ihrem verstorbenen Vater zu verbringen. Doch der Wiedererweckungsversuch hat nur halb funktioniert und nun haben sie nur 24 Stunden Zeit, um den Zauber zu vollenden und ihren Papa so vielleicht doch noch einmal zu treffen.

Neue Mutant\*innen, neue Filme - altbekanntes Klingeln der Kinokassen: „The New Mutants“ - neu im Kinépolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura und Waasserhaus.

**Petit pays**

NEW F 2020 d'Éric Barbier. Avec Jean-Paul Rouve, Djibril Vancoppenolle et Dayla De Medina. 110'. V.o. À partir de 12 ans.

**Utopia**

Gabriel, dix ans, vit dans un confortable quartier d'ex-pat. Au Burundi, son « petit pays ». Gabriel est un enfant normal, heureux, insouciant et ayant des aventures avec ses amis et sa petite sœur. Puis, en 1993, les tensions au Rwanda voisins débordent, menaçant sa famille et son innocence.

**Radioactive**

GB/H 2019 von Marjane Satrapi. Mit Rosamund Pike, Sam Riley und Anya Taylor-Joy. 110'. Ab 12.

Kulturhuuf Kino, Prabbeli, Scala, Starlight

Paris, Ende des 19. Jahrhunderts: In der akademischen Männerwelt der Universität Sorbonne hat Marie Skłodowska als Frau und aufgrund ihrer kompromisslosen Persönlichkeit einen schweren Stand. Allein der Wissenschaftler Pierre Curie ist fasziniert von ihrer Leidenschaft und Intelligenz und erkennt ihr Potenzial. Er wird nicht nur Maries Forschungspartner, sondern auch ihr Ehemann und die Liebe ihres Lebens. Sein plötzlicher Tod erschüttert sie zutiefst, aber Marie gibt nicht auf. Sie kämpft für ein selbstbestimmtes Leben und für ihre Forschung, deren ungeheure Auswirkungen sie nur erahnen kann.

**Takeover - voll vertauscht**

D 2020 von Florian Ross. Mit Roman Lochmann, Heiko Lochmann und Lisa-Marie Koroll. 87'. O.-Ton. Für alle.

**Prabbeli, Scala**

Als Danny und Ludwig in einem Freizeitpark aufeinandertreffen, können sie ihren Augen kaum trauen: Sie sehen sich nicht nur sehr ähnlich, sondern sind auch noch im gleichen Alter. Mit dem Aussehen hören die Gemeinsamkeiten dann aber auch schon auf, denn während Danny jeden Tag aufs Geld schauen muss, stammt Ludwig aus äußerst wohlhabenden Verhältnissen. So kommen die beiden Jungs auf die Idee, die Rollen zu tauschen und jeweils in das Leben des anderen einzutauchen.

**Tenet**

NEW GB/USA 2020 von Christopher Nolan. Mit John David Washington, Robert Pattinson und Elizabeth Debicki. 150'. Ab 12.

Kinepolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuuf Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus

Mit nur einem einzigen Wort - Tenet - bewaffnet, muss sich ein Mann einem Kampf stellen, der sich um nicht weniger als das Überleben der gesamten Erde dreht. Auf einer Mission, die sich jenseits der realen Zeit zu entfalten scheint, wird er in die zwielichtige Welt der internationalen Spionage hineingezogen.

**The Gentlemen**

USA/GB 2020 von Guy Ritchie. Mit Matthew McConaughey, Charlie Hunnam und Hugh Grant. 113'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

**Kinepolis Kirchberg**

Mickey Pearson ist gebürtiger Amerikaner, lebt aber schon seit geraumer Zeit dauerhaft in England und hat sich in London ein stattliches Marihuana-Imperium aufgebaut. Mit der bezaubernden Rosalind an seiner Seite hat der erfolgreiche König des Grases aber alles erreicht und will sich nun zur Ruhe setzen. Dafür plant er, seine Drogen-Vorherrschaft gewinnbringend zu verkaufen. In einem Intrigenspiel, bei dem bald niemand mehr irgendjemandem trauen kann, hagelt es schnell Mordversuche, wenn Freund und Feind gleichermaßen ein doppeltes Spiel treiben und jeder ein Stück vom Kuchen abhaben will.

**last minute****Don't Look Back**

USA 1967, Dokumentarfilm von Don Alan Pennebake. 96'. O.-Ton. Für alle.

**Kinosch, 2.9. um 21h30.**

In diesem musikalischen Dokumentarfilm begleitet der Regisseur und Filmemacher Don Alan Pennebaker den Musiker Bob Dylan im Frühjahr 1965 auf einer Tournee durch England. Die Kamera ist auf Schritt und Tritt dabei, angefangen bei seiner Ankunft am Flughafen bis zu seinem Hotelzimmer, den Fahrten zu den Konzerten und natürlich auch bei den Auftritten selbst.

**Metri Shesh Va Nim**

(Just 6.5) IR 2019 von Saeed Roustayi. Mit Payman Maadi, Navid Mohammadzadeh und Parinaz Izadyar. 131'. O.-Ton + fr. Ut. Ab 12.

**Utopia, 2.9. um 20h30.**

Die Polizei verfolgt den Drogenbaron Naser Khakzad, doch als dieser endlich gefasst wird, versucht er alles, um sich wieder zu befreien und seine Familie zu retten.

KINO | 28.08. - 01.09.

**The New Mutants**

**NEW** USA 2020 von Josh Boone.  
Mit Anya Taylor-Joy, Maisie Williams  
und Charlie Heaton. 98'. Ab 16.

**Kinopolis Belval und Kirchberg,  
Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli,  
Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Für eine Gruppe Teenager wird ein angeblich harmloser Krankenhausaufenthalt zum Horrortrip. Dr. Cecilia Reyes glaubt, dass die besonderen Kräfte der Jugendlichen eine Gefahr für sie selbst und andere darstellen. Mit der Ankunft der Mutantin Danielle „Dani“ Moonstar leiden die Patienten vermehrt unter Flashbacks und Halluzinationen, was die ohnehin schon angespannte Situation noch weiter verschärft. Die New Mutants müssen nun ihre gegenseitige Skepsis ablegen und zusammenarbeiten, um gemeinsam mit vereinten Kräften zu überleben.

**The Rental**

USA 2020 von Dave Franco.  
Mit Alison Brie, Toby Huss und  
Dan Stevens. 88'. O-Ton + Ut. Ab 16.

**Kinopolis Kirchberg, Kulturhuof Kino,  
Le Paris, Sura**

Zwei Paare machen sich auf den Weg zu einem Ausflug ans Meer. Schon bald hegen sie dort den Verdacht, dass der Gastgeber ihres scheinbar perfekten Wochenendhauses sie ausspioniert. Was ein feierlicher Trip hätte sein sollen, verwandelt sich bald in etwas weitaus Unheimlicheres, da gut gehütete Geheimnisse aufgedeckt werden und die vier Freunde einander in einem ganz neuen Licht sehen.

**FILMTIPP****Ring frei für Sambias Boxerinnen!**

In „Ring frei für Sambias Boxerinnen!“ dokumentiert die Regisseurin Carmen Butta mehr als Boxkämpfe: Sie begleitet junge Amateur-Boxerinnen aus Sambia, die im Ring und im Leben um Anerkennung und um ein besseres Leben kämpfen. Am Ende gibt es keine Verliererin. Eine sehenswerte Doku.

Auf arte.tv

Isabel Spigarelli



Wenn Bärenbrüder aus Versehen in der Steinzeit landen: „Xiong ch mo: Yuan shi shi da (Die Boonies - Eine bärenstarke Zeitreise)“ - neu im Kinopolis Belval und Kirchberg.

**The Secret Garden**

USA 2020 von Marc Munden.  
Mit Colin Firth, Julie Walters und  
Dixie Egerickx. 99'. Ab 6.

**Kinopolis Belval und Kirchberg**

Die 10-jährige Mary Lennox wird nach dem Tod ihrer Eltern zu ihrem Onkel Lord Archibald Craven nach England geschickt, wo sie mit ihm auf einem abgelegenen Landgut tief in den Yorkshire-Mooren leben soll. Nachdem sie ihren kranken Cousin Colin getroffen hat, der in einem Flügel des Hauses eingesperrt lebt, entdeckt sie noch weitere gut gehütete Familiengeheimnisse. Doch das größte Geheimnis lüften die beiden Kinder mit der Entdeckung eines wundersamen, geheimen Gartens.

**Tout simplement noir**

F 2020 de John Wax, de et avec  
Jean-Pascal Zadi. Avec Fary et  
Caroline Anglade. 90'. V.o. À partir de  
6 ans.

**Kulturhuof Kino, Prabbeli**

JP, un acteur raté de 40 ans, décide d'organiser la première grosse marche de contestation noire en France, mais ses rencontres, souvent burlesques, avec des personnalités influentes de la communauté et le soutien intéressé qu'il reçoit de Fary le font osciller entre envie d'être sur le devant de la scène et véritable engagement militant.

✖✖ Avec l'actualité sur la place des personnes noires dans la société, ce documentaire parodique aurait pu s'enfermer dans une simplicité rigolote mais triviale. Mais non : on rit de bon cœur à la succession de sketches, et

la profondeur se fait jour peu à peu, grâce à un pilonnage en règle des clichés de tous bords. (ft)

**Un divan à Tunis**

F 2020 de Manele Labidi.  
Avec Golshifteh Farahani,  
Majd Mastoura et Aïcha Ben Miled.  
88'. V. fr. & ar. + s.-t. fr. À partir de  
6 ans.

**Utopia**

Après avoir exercé en France, Selma, 35 ans, ouvre son cabinet de psychanalyse dans une banlieue populaire de Tunis. Au lendemain de la révolution, la demande s'avère importante dans ce pays « schizophrène ». Mais entre ceux qui prennent Freud et sa barbe pour un frère musulman et ceux qui confondent séances tarifées avec prestations tarifées, les débuts du cabinet sont mouvementés. ✖✖ Petit film peut-être, mais plus profond que son vernis d'amusante comédie : « Un divan à Tunis » plonge sur un mode humoristique dans les esprits déboussolés post-révolution tunisienne. (ft)

**Undine**

D 2020 von Christian Petzold.  
Mit Paula Beer, Franz Rogowski und  
Maryam Zaree. 89'. O-Ton. Ab 12.

**Scala**

Undine ist eine Historikerin, die in Berlin lebt und als Stadtführerin arbeitet. Nach außen hin erscheint ihr Leben unspektakulär, dabei ahnt niemand, dass sie ein großes Geheimnis mit sich herumträgt. Erst

als ihr Freund sie für eine andere Frau verlässt, holt sie ein Fluch ein: Als Sagenfigur und Meerjungfrau müsste Undine ihn nun streng genommen töten und ins Wasser zurückkehren, aus dem sie einst gekommen ist.

**Unhinged**

USA 2020 von Derrick Borte.  
Mit Russell Crowe, Caren Pistorius und  
Gabriel Bateman. 90'. Ab 16.

**Kinopolis Belval und Kirchberg,  
Kulturhuof Kino, Kursaal, Orion,  
Prabbeli, Scala, Starlight, Sura,  
Waasserhaus**

Rachel ist spät dran, als sie auf dem Weg zur Schule ihres Sohnes Kyle an einer Ampel mit einem fremden Autofahrer aneinandergerät. Der scheinbar kleine Zusammenstoß wird allerdings zu einer großen Sache, denn der fremde Fahrer findet in Rachel eine Zielscheibe für seine enorme Wut. Von allen ständig nur übersehen, beschließt er der Welt ein letztes Mal seinen Stempel aufzudrücken und der Frau und allen, die sie liebt, eine tödliche Lektion zu erteilen.

**Xiong chu mo: Yuan shi shi dai**

**NEW** (Die Boonies - Eine bärenstarke Zeitreise) RC 2019, Animationsfilm von Leon Ding. 90'. Dt. Fassung. Für alle.

**Kinopolis Belval und Kirchberg, Scala**

Die beiden Bären-Brüder Briar und Bramble staunen nicht schlecht, als sie zusammen mit ihrem besten Freund Vick auf mysteriöse Weise in der Steinzeit landen. Hier droht Gefahr von allen Seiten, sei es in Form von Urzeitvögeln,

## CINÉMATHÈQUE | 28.08. - 04.09.

Mammuts, Säbelzähntigern oder Höhlenmenschen.

### Yakari

D/B/F 2020, film d'animation de Xavier Giacometti et Toby Genkel. 83'. V. fr. Pour tous.

Kinepolis Belval et Kirchberg, Scala, Starlight

Alors que la migration de sa tribu est imminente, Yakari le petit Sioux part vers l'inconnu pour suivre la piste de Petit-Tonnerre, un mustang réputé indomptable. En chemin, Yakari fera la rencontre magique de Grand-Aigle, son animal totem, de qui il recevra une superbe plume et un don incroyable : pouvoir parler aux animaux. Au bout du voyage, le souffle de l'aventure scellera pour toujours l'amitié entre le plus brave des papooses et le mustang plus rapide que le vent.

### Été 85

F 2020 de François Ozon. Avec Félix Lefebvre, Benjamin Voisin et Philippine Velge. 100'. V.o. À partir de 12 ans.

### Utopia

L'été de ses 16 ans, Alexis, lors d'une sortie en mer sur la côte normande, est sauvé héroïquement du naufrage par David, 18 ans. Alexis vient de rencontrer l'ami de ses rêves. Mais le rêve durera-t-il plus qu'un été ?

XX Mélange d'histoire d'amour de six semaines entre deux adolescents et de thriller inattendu, le dernier film en date du cinéaste bénéficie d'une production sans failles, qui replongera celles et ceux qui ont vécu ces années exactement dans l'époque, avec force détails. (ft)



Das war sicher vor dem Digitalzeitalter: Steven Soderberghs frühes Meisterwerk aus dem Jahre 1989 „Sex, Lies and Videotape“ kommt am 3. September in die Cinémathèque.

## cinémathèque

### Singin' in the Rain

USA 1952 von Gene Kelly und Stanley Donen. Mit Gene Kelly, Donald O'Connor und Cyd Charisse. 105'. O.-Ton + fr. Ut.

Fr, 28.8., 20h30.

Don Lockwood ist ein gefragter Stummfilm-Star, welcher zusammen mit seiner Filmpartnerin Lina Lamont große Erfolge feiert. Doch die technische Weiterentwicklung verändert die Bedingungen in der Filmindustrie auf grundlegende Weise. Besonders Lina kommt mit der neuen Technik des Tonfilms nicht zurecht, da ihre schrille Stimme für diese Art von Film nicht gut geeignet ist. Um dieses Problem zu umgehen, schlägt Dons bester Freund Cosmo Brown vor, Linas Stimme durch die einer anderen Schauspielerinnen zu ersetzen.

### Sunrise:

#### A Song of Two Humans

USA 1927 von Friedrich Wilhelm Murnau. Mit George O'Brien, Janet Gaynor und Margaret Livingstone. 93'. Eng. Zwischentitel. Live Klavierbegleitung.

Mo, 31.8., 20h30.

Ein Sommer auf dem Lande: Die Städter genießen ihren Urlaub, eine der Frauen allerdings noch etwas mehr als die anderen. Sie beginnt eine Affäre mit einem Dorfbewohner. Dessen unglückliche Ehe wird nur durch das gemeinsame Kind zusammengehalten und so stößt die Städterin auf offene Ohren, als sie ihm vorschlägt, mit ihr in die Stadt zu ziehen. Dazu soll er seine Frau im See ertränken und es wie einen Unfall aussehen lassen.

### La règle du jeu

F 1939 de et avec Jean Renoir. Avec Roland Toutain et Dalio. 110'. V.o.

Mi, 2.9., 20h30.

Le marquis de La Chesnaye organise une partie de chasse sur son domaine de Sologne. Un pléiade d'invités arrive au château dont André Jurieu, héros national depuis sa traversée de l'Atlantique en 23 heures. Un exploit réalisé pour les beaux yeux de la marquise Christine de La Chesnaye, en vain. Dans une société où nobles et domestiques sont soumis à la règle des conventions, Jurieu, par cet amour, bouleverse le jeu.

### Sex, Lies and Videotape

USA 1989 von Steven Soderbergh. Mit James Spader, Andie MacDowell und Peter Gallagher. 100'. O.-Ton + fr. & dt. Ut.

Do, 3.9., 20h30.

Auf den ersten Blick scheint die Ehe zwischen Ann und ihrem Mann John perfekt. Doch der Schein trügt. Denn John hat eine Affäre mit ihrer Schwester. Anne verspürt eine latente Unzufriedenheit mit ihrem Leben und versucht, diesem Unglücksgefühl zusammen mit ihrem Therapeuten auf den Grund zu gehen. Als schließlich Johns alter Freund Graham auf der Bildfläche erscheint, nimmt Anns Leben eine völlig neue Richtung. Graham filmt Frauen, während sie ihm über sexuelle Dinge erzählen.

### Monty Python and the Holy Grail

GB 1975 von Terry Gilliam und Terry Jones. Mit John Cleese, Graham Chapman und Terry Gilliam. 90'. O.-Ton + fr. Ut.

Fr, 4.9., 20h30.

König Arthus reist mit seinem getreuen Diener Patsy durch sein Königreich England, um die besten aller Ritter für seine Tafelrunde zu rekrutieren und um den Heiligen Gral zu finden. Doch der Weg dorthin ist voller Gefahren. Da wäre zum einen der furchterregende und unbesiegbare Schwarze Ritter, beleidigende Franzosen, die mittels eines Trojanischen Hasen besiegt werden sollen oder die Befreiung einer holden Jungfer.



## STREAMING - SERIEN

## SERIEN-EMPFEHLUNG

## „Lenox Hill“ und „Rome“

**Unsere beiden Empfehlungen dieser Woche liefern neben einer beeindruckend produzierten Zeitreise ins Römische Reich zudem einen Einblick in den Alltagsbetrieb eines New Yorker Krankenhauses – vor und während der Pandemie.**

**Lenox Hill (2020-)**

(tj) - Eine Folge „Lenox Hill“ anzuschauen, geht an die Substanz. Zumindest dann, wenn man mit dem Krankenhausmilieu eher unvertraut ist; zeigt die Netflix-Doku doch den Alltagsbetrieb im New Yorker Lenox Hill Hospital. Regisseur\*innen Adi Brarah und Ruthie Shatz und ihr Team haben über mehrere Monate hinweg vier Ärzt\*innen begleitet: die Geburtshelferin Amanda Little-Richardson, die Notfallärztin Mirtha Macri sowie die beiden Neurochirurgen David Langer und John Boockvar. Gemeinsam ist ihnen die Leidenschaft und Hingabe, mit der sie ihren Beruf ausüben.

Was die beiden Frauen darüber hinaus verbindet, ist ihrer beider Schwangerschaft. Während Macri als 39-jährige Frau einem erhöhten Risiko unterliegt, wird bei Little-Richardsons Fötus in den ersten Wochen ein Gendefekt diagnostiziert. Anders als bei den zwei männlichen Protagonisten wird beim Blick auf sie das Privatleben in den Vordergrund gestellt.

Die Wahl der Serien-Protagonist\*innen reproduziert Geschlechterstereotype,

ohne dass dies in der Serie thematisiert werden würde – eine Schwäche, die jedoch durch andere Aspekte um ein vielfaches wettgemacht wird. Da ist zum einen der einzigartige Blick in die OP-Säle, samt ärztlichen Ritualen, während lokalen Narkosen abgehaltenen Pläuschen und aufgesägten Schädeln. Vor allem das explizite Zeigen von Operationen ist nichts für schwache Nerven: Wir sehen wie Schrittmacher gelegt, Tumore entfernt und Babys per Kaiserschnitt zur Welt gebracht werden. Nicht weniger bewegend sind die Momente, in denen die Ärzt\*innen ihren Patient\*innen schlechte Prognosen stellen oder mit den Tränen ringen, weil sie ihnen nicht helfen konnten.

„Lenox Hill“ klammert aber auch die schönen Momente nicht aus: wenn die Kolleg\*innen füreinander Geburtstagskuchen mitbringen, mit ihren Patient\*innen lachen, Leben retten. Die schwierige Balance zwischen Beruf und Freizeit wird dabei ebenso angesprochen wie die Freude und Erfüllung, die die gezeigten Personen dank ihrer Arbeit verspüren. Die behandelten Patient\*innen unterscheiden sich nicht nur durch ihre Beschwerden, sondern etwa auch durch ihr Alter und ihre Klassenzugehörigkeit.

Das Highlight der Serie ist zweifellos eine Bonusfolge über die ersten Monate der Corona-Pandemie. Während in New York die Fallzahlen exponentiell steigen, thematisiert „Lenox Hill“ was hinter den Kulissen passiert: von ihren Familien getrennt lebendes



Va-t-il se faire tracter à la fin? Ciaran Hinds est Jules César dans „Rome“.

Krankenhauspersonal, sterbende Patient\*innen, die keinen Besuch erhalten dürfen, Ärzt\*innen, die abends weinend nach Hause gehen.

„Lenox Hill“ behandelt in erster Linie die menschlichen Seiten des Krankenhausalltags, fachmedizinische Perspektiven werden weitgehend ausgeklammert. Wer hier keine falschen Erwartungen hat, wird mit der Serie voll auf die Kosten kommen.

Netflix.

**Rome (2005-2007)**

(lc) - Voilà une série qu'on peut aisément spoiler, vu que tout le monde sait comment l'histoire se terminera. Couvrant l'époque du retour de Jules César après la conquête de la Gaule jusqu'à l'avènement de son successeur et premier empereur Auguste, « Rome » nous plonge aussi bien dans les bas-fonds que dans les plus hautes sphères de la ville éternelle au début de notre ère. La série traverse les strates de la société romaine des esclaves en passant par la plèbe jusqu'aux aristocrates et sénateurs. Le fil rouge est l'histoire de deux légionnaires, Lucius Vorenus et Titus Pullo, qui ont fait la Gaule avec César et rentrent avec lui. Leur existence est d'ailleurs consignée dans « La guerre des Gaules » du grand Jules lui-même.

civiles intestines opposant les troupes de César contre Pompée, puis de Marc Antoine contre les légions levées par Brutus après le fameux meurtre au Sénat pour finalement sombrer dans les affrontements de Marc Antoine et Cléopâtre contre le jeune Auguste, qui à ce moment s'appelle encore Octavien, mais qui ne cache pas ses ambitions.

Ce qui fascine dans « Rome » c'est la diversité de la société antique qui est déployée. L'influence insoupçonnée des esclaves sur le cours de l'Histoire y est dépeinte tout comme les rites religieux et leur poids dans les prises de décision des différents caractères. On peut observer le système de valeurs des citoyen-ne-s romaines mais aussi – par le biais d'une excursion dans le quartier juif – voir la grande diversité religieuse qui régnait à Rome.

Bref, « Rome » est une immersion très authentique dans un monde certes connu, mais qui réserve toujours des surprises – comme par exemple le fait que César n'a jamais dit « Toi aussi, mon fils » à Brutus au moment où celui-ci le poignardait.

Les deux saisons ont été diffusées entre 2005 et 2007. Malheureusement, l'équipe a dû abandonner l'idée d'en faire une troisième à cause des coûts monumentaux de la série.

Sur Sky Go et sur DVD.

„Lenox Hill“ zeigt den Alltag in einem New Yorker Krankenhaus, samt Kaiserschnitten und aufgesägten Schädeln.



Ensemble ils traversent les temps difficiles du déclin de la République romaine, déchirée par des guerres



## AVIS



## Avis de marché

**Procédure :** européenne ouverte

**Type de marché :** travaux

**Modalités d'ouverture des offres :**

Date : 30/09/2020 Heure : 10:00

### SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

**Intitulé attribué au marché :**

Soumission relative aux travaux de nettoyage des façades de la Maison du savoir à Esch-Belval.

**Description succincte du marché :**

Nettoyage des façades

### SECTION IV : PROCÉDURE

**Conditions d'obtention du cahier des charges :**

Dossier de soumission à télécharger gratuitement sur le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

### SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

**Autres informations :**

**Conditions de participation :**

Les conditions de participation sont précisées au cahier des charges.

**Réception des offres :**

La remise électronique des offres sur le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)) est obligatoire pour cette soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

**Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :** 24/08/2020

**La version intégrale de l'avis n° 2001290 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)**

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

## Avis de marché

**Procédure :** européenne ouverte

**Type de marché :** services

**Modalités d'ouverture des offres :**

Date : 23/09/2020 Heure : 10:00

Lieu : Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

### SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

**Intitulé attribué au marché :**

Mission d'assistance technique à effectuer dans l'intérêt du réaménagement du Campus Geeseknäppchen.

**Description succincte du marché :**

La durée de la mission est de 96 mois.

### SECTION IV : PROCÉDURE

**Conditions d'obtention du cahier des charges :**

Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

**La remise électronique est obligatoire.**

### SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

**Autres informations :**

**Conditions de participation :**

Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

**Réception des offres :**

Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

**Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :** 24/08/2020

**La version intégrale de l'avis n° 2001348 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)**

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

## Avis de marché

**Procédure :** européenne ouverte

**Type de marché :** travaux

**Modalités d'ouverture des offres :**

Date : 25/09/2020 Heure : 10:00

Lieu : Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

### SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

**Intitulé attribué au marché :**

Travaux de revêtements de sols en caoutchouc à exécuter dans l'intérêt de la construction du lycée technique pour professions de santé et hall des sports logopédie à Strassen; phase 1 : internat et hall des sports logopédie.

**Description succincte du marché :**

- revêtement en caoutchouc : env. 1.700 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Durée prévisible des travaux :

45 jours ouvrables.

Début prévisionnel des travaux :

1er trimestre 2021.

### SECTION IV : PROCÉDURE

**Conditions d'obtention du cahier des charges :**

Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

**La remise électronique est obligatoire.**

### SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

**Autres informations :**

**Conditions de participation :**

Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

**Réception des offres :**

Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

**Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :** 24/08/2020

**La version intégrale de l'avis n° 2001343 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)**

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

## Avis de marché

**Procédure :** européenne ouverte

**Type de marché :** travaux

**Modalités d'ouverture des offres :**

Date : 25/09/2020 Heure : 10:00

Lieu : Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail

des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

### SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

**Intitulé attribué au marché :**

Travaux de revêtements de sols en asphalte coulé - terrazzo à exécuter dans l'intérêt de la construction du lycée technique pour professions de santé et hall des sports logopédie à Strassen; phase 1 : internat et hall des sports logopédie.

**Description succincte du marché :**

- étanchéité mono-couche : env. 530 m²

- asphalte coulé - terrazzo : env. 530 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Durée prévisible des travaux :

40 jours ouvrables.

Début prévisionnel des travaux :

1er trimestre 2021.

### SECTION IV : PROCÉDURE

**Conditions d'obtention du cahier des charges :**

Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

**La remise électronique est obligatoire.**

### SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

**Autres informations :**

**Conditions de participation :**

Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

**Réception des offres :**

Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

**Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :** 24/08/2020

**La version intégrale de l'avis n° 2001344 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)**